



K E Y S T O N E

EMIL
CERAMICA

Light as the wind that lifts us up

Léger comme le vent qui nous emporte

Leicht wie ein frischer Wind

Ligero como el viento que nos acaricia

W I N D



*Leggero come il vento
che ci solleva*



WIND

30x60 Rett. (11¹³/₁₆"x23⁵/₈")
60x60 Rett. (23⁵/₈"x23⁵/₈")

MOSAICO EARTH/FIRE/WIND

30x30 (11¹³/₁₆"x11¹³/₁₆")

30x30 Rett. (11^{13/16"}x11^{13/16"})

סדנא



Safe as the iron that protects us
Sûr comme le fer qui nous protège
Sicher wie schützendes Eisen

Seguro como el hierro que nos protege



I R O N

Sicuro come il ferro che ci protegge
il Ferro che ci prot



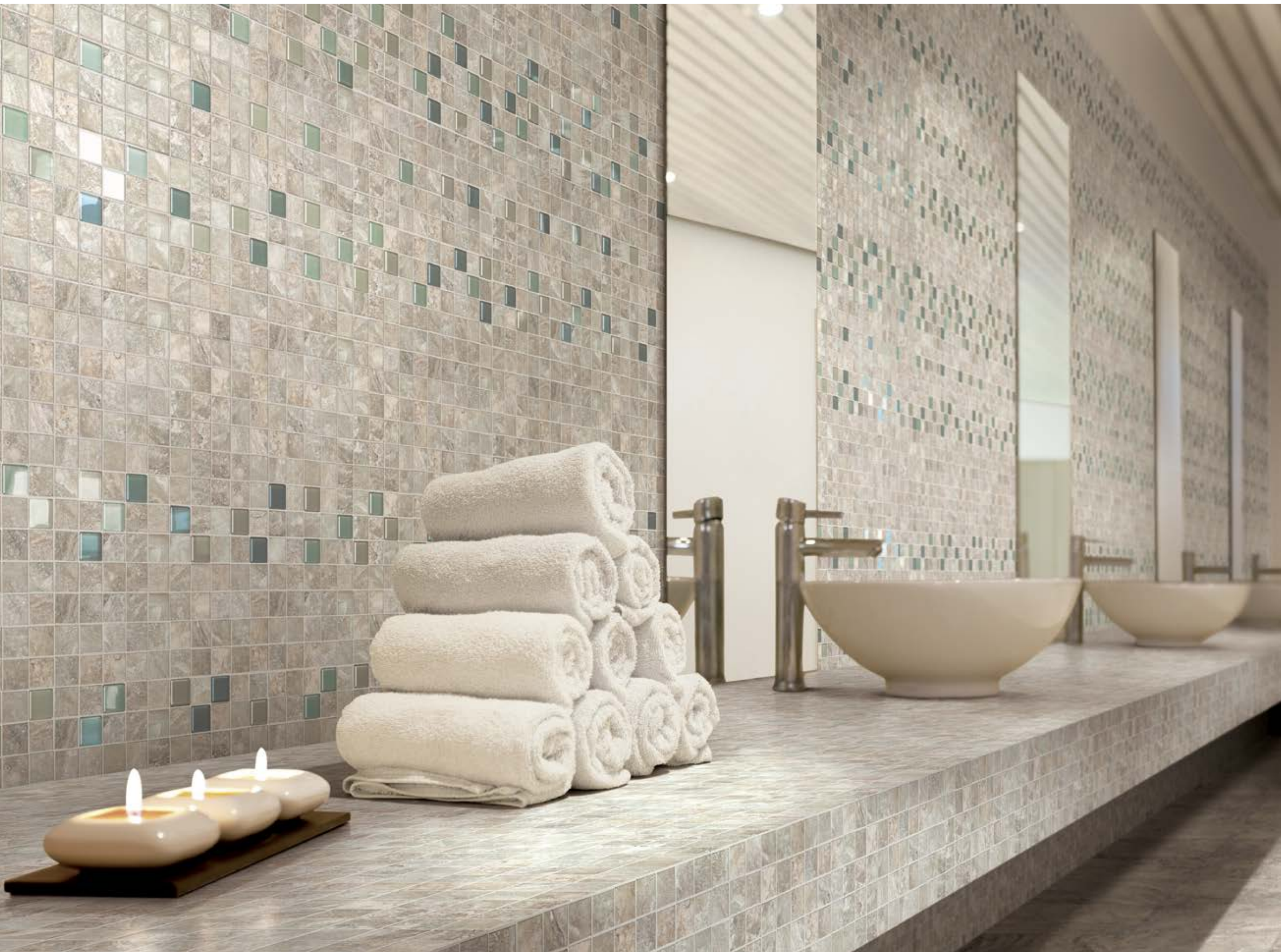
IRON

45x45 Rett. (17^{11/16"}x17^{11/16"})

30x30 Rett. (11^{13/16"}x11^{13/16"})

15x15 Rett. (5^{7/8"}x5^{7/8"})

Pattern F pag. 32



IRON

45x45 Rett. (17^{11/16}"x17^{11/16}")

MOSAICO GLASS IRON

30x30 (11^{13/16}"x11^{13/16}")

MOSAICO IRON

30x30 (11^{13/16}"x11^{13/16}")



IRON

60x60 Rett. (23⁵/₈"x23⁵/₈")
30x60 Rett. (11¹³/₁₆"x23⁵/₈")
15x15 Rett. (5⁷/₈"x5⁷/₈")
Pattern E pag. 32

Cosy as the fire that warms us

Accueillant comme le feu qui nous réchauffe

Behaglich wie wärmendes Feuer

Acogedor como el fuego que nos calienta

FIRE



ente come il fuoco
Accogliente che ci riscalda
come il fuoco che ci riscalda

FIRE

60x60 Rett. (23⁵/₈"x23⁵/₈")
30x60 Rett. (11¹³/₁₆"x23⁵/₈")
30x30 Rett. (11¹³/₁₆"x11¹³/₁₆")
Pattern A pag. 32





FIRE
30x30 Rett. (11¹³/₁₆"x11¹³/₁₆")
15x15 Rett. (5⁷/₈"x5⁷/₈")
MOSAICO EARTH/FIRE/WIND
30x30 (11¹³/₁₆"x11¹³/₁₆")
MOSAICO GLASS EARTH/FIRE/WIND
30x30 (11¹³/₁₆"x11¹³/₁₆")

Key Stone è la chiave,

il codice d'accesso a un prodotto che nasce pietra e diventa stile.

Emilceramica abbina il rigore della tecnologia più innovativa all'estro creativo, ispirandosi agli elementi della natura, per dare nuove soluzioni all'arredo e all'abitare.

Key Stone può essere
leggero come il vento che ci solleva,
accogliente come il fuoco che ci riscalda,
eterno come la terra che ci sostiene,
sicuro come il ferro che ci protegge.

Key Stone: la chiave d'accesso a un nuovo stile.

Key Stone is truly the key, the password to a product that is born as stone and becomes style. Emilceramica combines the precision of the most innovative technology with creative flair, inspired by the elements of nature, to provide new interior design and living space solutions. Key Stone can be light as the wind that lifts us, cosy as the fire that warms us, eternal as the earth that sustains us, safe as the steel that protects us.

Key Stone: the password to a new style.

Key Stone est la clé, le code d'accès à un produit qui naît pierre et devient style. Emilceramica combine la rigueur de la technologie la plus innovante et le génie créateur en s'inspirant des éléments de la nature, pour fournir de nouvelles solutions à la décoration et aux habitations. Key Stone peut être léger comme le vent qui nous emporte, accueillant comme le feu qui nous réchauffe, éternel comme la terre qui nous soutient, sûr comme le fer qui nous protège.

Key Stone: la clé d'accès à un nouveau style.

Key Stone ist der Schlüssel, das Passwort für ein Produkt, das als Stein entsteht und zu Stil wird. Emilceramica verknüpft die Nüchternheit der innovativsten Technik mit der schöpferischen Laune und lässt sich von den Naturelementen inspirieren, um neue Einrichtungs- und Wohnkonzepte zu bieten. Key Stone kann leicht sein wie ein frischer Wind, behaglich wie wärmendes Feuer, ewig wie kraftspendende Erde und sicher wie schützendes Eisen.

Key Stone: Das Passwort für einen neuen Stil.

Key Stone es la llave, es el código de acceso de un producto que nace siendo piedra y se convierte en estilo. Emilceramica combina el rigor de la tecnología más innovadora con el estro creativo, inspirándose en los elementos de la naturaleza para ofrecer nuevas soluciones al interiorismo. Key Stone puede ser tan ligero como el viento que nos acaricia, tan acogedor como el fuego que nos calienta, tan eterno como la tierra que nos sostiene, tan seguro como el hierro que nos protege.

Key Stone: la llave de acceso a un nuevo estilo.

FIRE 60x60 Rett. (23^{5/8}"x23^{5/8}") 30x60 Rett. (11^{13/16}"x23^{5/8}") 30x30 Rett. (11^{13/16}"x11^{13/16}")
15x15 Rett. (5^{7/8}"x5^{7/8}")
Pattern B pag. 32

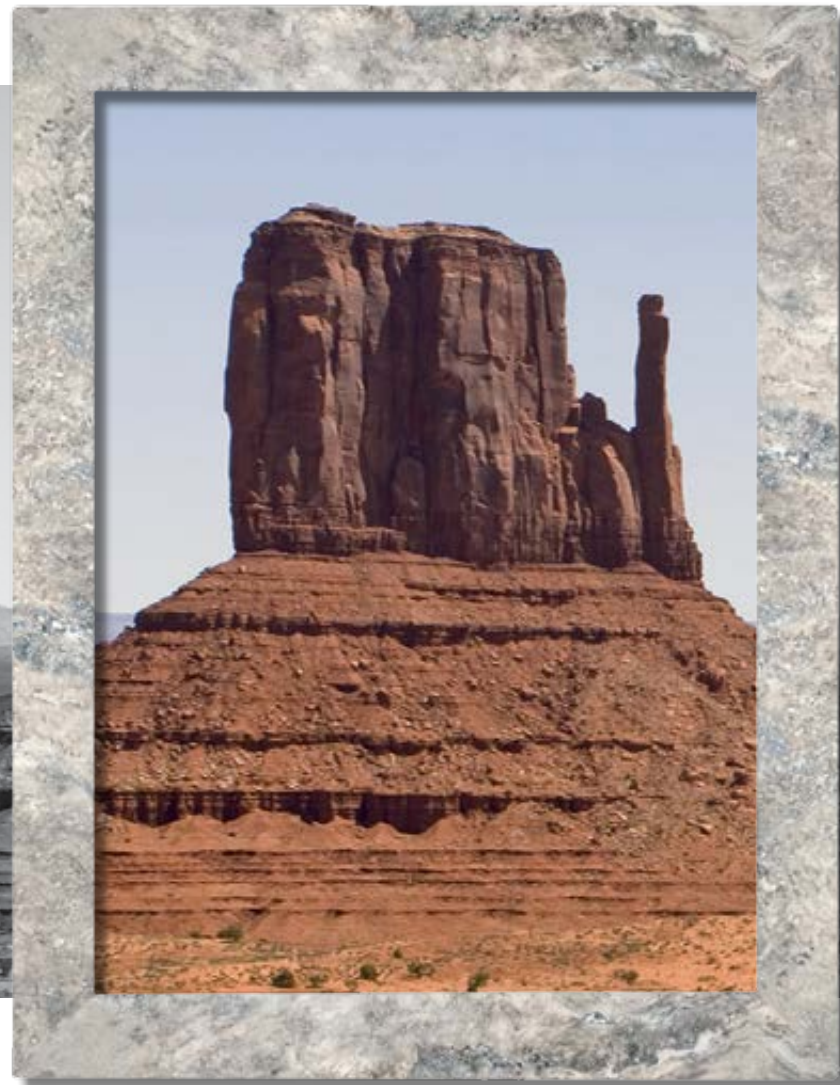


Eternal as the earth that sustains us

Eternel comme la terre qui nous soutient

Ewig wie kraftspendende Erde

Eterno como la tierra que nos sostiene



E A R T H

*Eterno como la tierra
que ci sostiene*



EARTH
30x30 Rett.
(11^{13/16}"x11^{13/16}")

EARTH
30x60 Rett. (11¹³/₁₆"x23⁵/₈")
30x30 Rett. (11¹³/₁₆"x11¹³/₁₆")
Pattern D pag. 32



Colori
COLOURS - COULEURS - FARBEN - COLORES



WIND



IRON

Decori
DECORS - DECORS - DEKORE - DECORADOS

GLASS MOSAICO
Tessera - Chip 2,8x2,8 (1 1/8"x1 1/8")
30x30 (11 13/16"x11 13/16")



I303LV EARTH/FIRE/WIND 99



I303L8V IRON 99



FIRE



EARTH

MOSAICO *
Tessera - Chip 2,8x2,8 (1 1/8"x1 1/8")
30x30 (11 13/16"x11 13/16")



I303L EARTH/FIRE/WIND 93



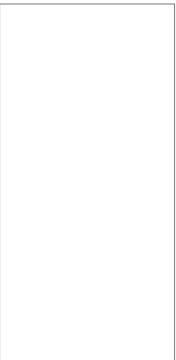
I303L8 IRON 93

*Su rete in fibra
On fibre mesh backing
Sur filet en fibre de verre
Auf Glasfasernetz
Sobre malla de fibra
На волоконной сетке

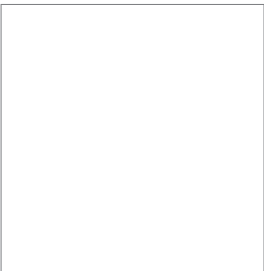
Formati
SIZES - FORMATS - FORMATE - TAMAÑOS



60x60 NATURALE RETT.
(23 5/8"x23 5/8")
603L0R WIND 63
603L8R IRON 63
603L6R FIRE 63
603L9R EARTH 63



30x60 NATURALE RETT.
(11 13/16"x23 5/8")
633L0R WIND 59
633L8R IRON 59
633L6R FIRE 59
633L9R EARTH 59



45x45 NATURALE RETT.
(17 11/16"x17 11/16")
453L0R WIND 58
453L8R IRON 58
453L6R FIRE 58
453L9R EARTH 58

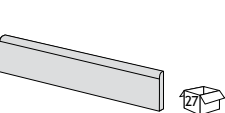


30x30 NATURALE RETT.
(11 13/16"x11 13/16")
303L0R WIND 57
303L8R IRON 57
303L6R FIRE 57
303L9R EARTH 57

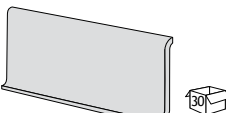


15x15 NATURALE RETT.
(5 7/8"x5 7/8")
153L0R WIND 63
153L8R IRON 63
153L6R FIRE 63
153L9R EARTH 63

Pezzi Speciali
TRIMS - PIECES SPECIALES - FORMTEILE - PIEZAS ESPECIALES



BATTISCOPA - SKIRTING
7,5x30 NAT. RETT. (2 15/16"x11 13/16")
863L0R WIND 5
863L8R IRON 5
863L6R FIRE 5
863L9R EARTH 5



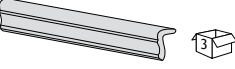
COVE BASE
16x30 (6 5/16"x11 13/16")
893L0 WIND 30
893L8 IRON 30
893L6 FIRE 30
893L9 EARTH 30



COVE BASE
ANG. INT. - IN CORNER
2x16 (1 13/16"x6 5/16")
AI3L0 WIND 28
AI3L8 IRON 28
AI3L6 FIRE 28
AI3L9 EARTH 28



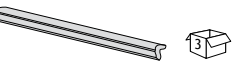
COVE BASE
ANG. EST. - OUT CORNER
2x16 (1 13/16"x6 5/16")
AE3L0 WIND 28
AE3L8 IRON 28
AE3L6 FIRE 28
AE3L9 EARTH 28



TORELLO
V-CAP
5,5x30 (2 3/16"x11 13/16")
VC3L0 WIND 25
VC3L8 IRON 25
VC3L6 FIRE 25
VC3L9 EARTH 25



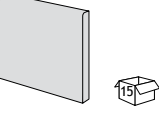
ANGOLO TORELLO
V-CAP CORNER
3x5,5 (1 3/16"x2 3/16")
CN3L0 WIND 28
CN3L8 IRON 28
CN3L6 FIRE 28
CN3L9 EARTH 28



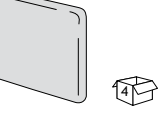
MATITA
PENCIL
2,5x30 (1 5/16"x11 13/16")
LS3L0 WIND 16
LS3L8 IRON 16
LS3L6 FIRE 16
LS3L9 EARTH 16



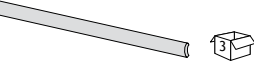
ANGOLO MATITA
PENCIL OUT CORNER
2x2,5 (1 3/16"x1 5/16")
AE3L0L WIND 22
AE3L8L IRON 22
AE3L6L FIRE 22
AE3L9L EARTH 22



BECCO CIVETTA
BULLNOSE
15x15 (5 7/8"x5 7/8")
1153L0 WIND 8
1153L8 IRON 8
1153L6 FIRE 8
1153L9 EARTH 8



DOPPIO BECCO CIVETTA
DOUBLE BULLNOSE
15x15 (5 7/8"x5 7/8")
2153L0 WIND 12
2153L8 IRON 12
2153L6 FIRE 12
2153L9 EARTH 12



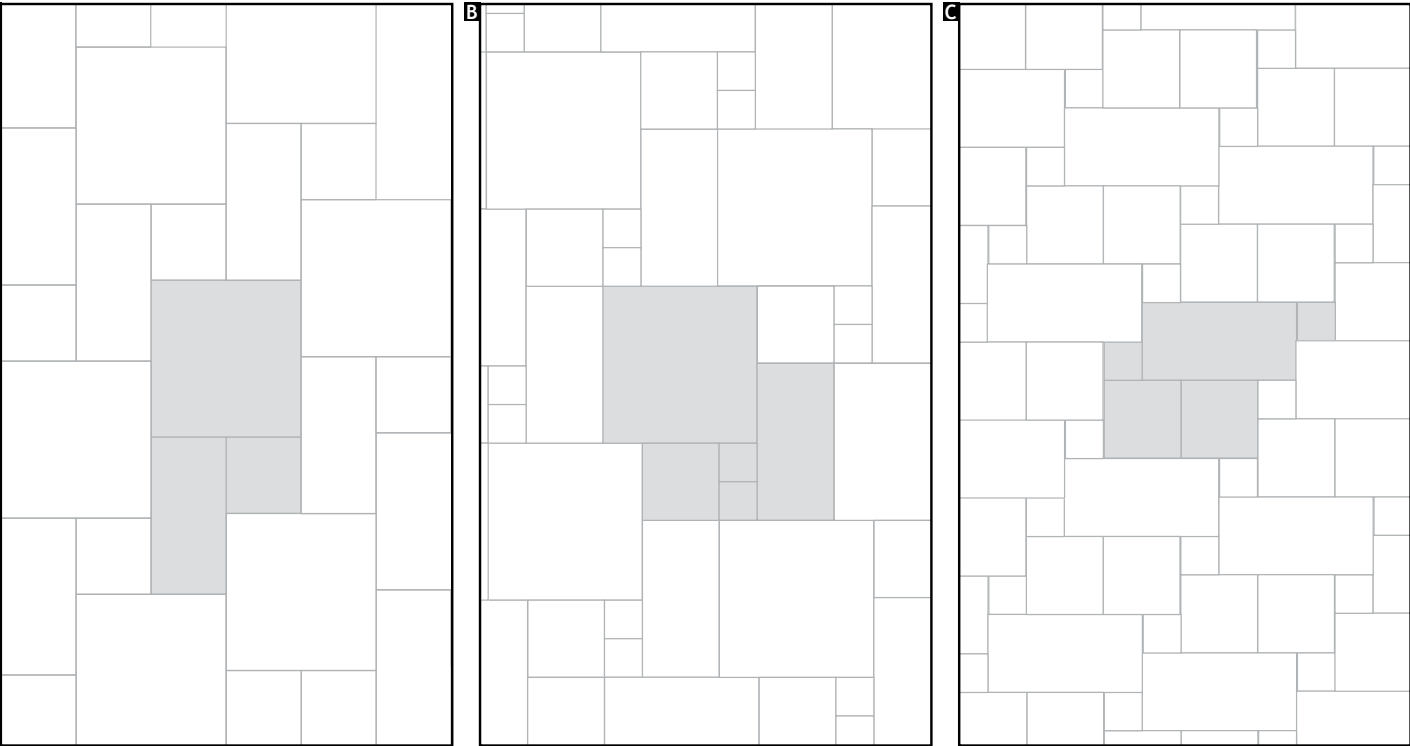
CANALETTA ESTERNA
QUARTER ROUND
3x30 (1 3/16"x11 13/16")
RCE3L0 WIND 17
RCE3L8 IRON 17
RCE3L6 FIRE 17
RCE3L9 EARTH 17



ANG. CANALETTA EST.
QUARTER ROUND CORNER
3x3 (1 3/16"x1 3/16")
RE3L0 WIND 21
RE3L8 IRON 21
RE3L6 FIRE 21
RE3L9 EARTH 21

Proposte di posa

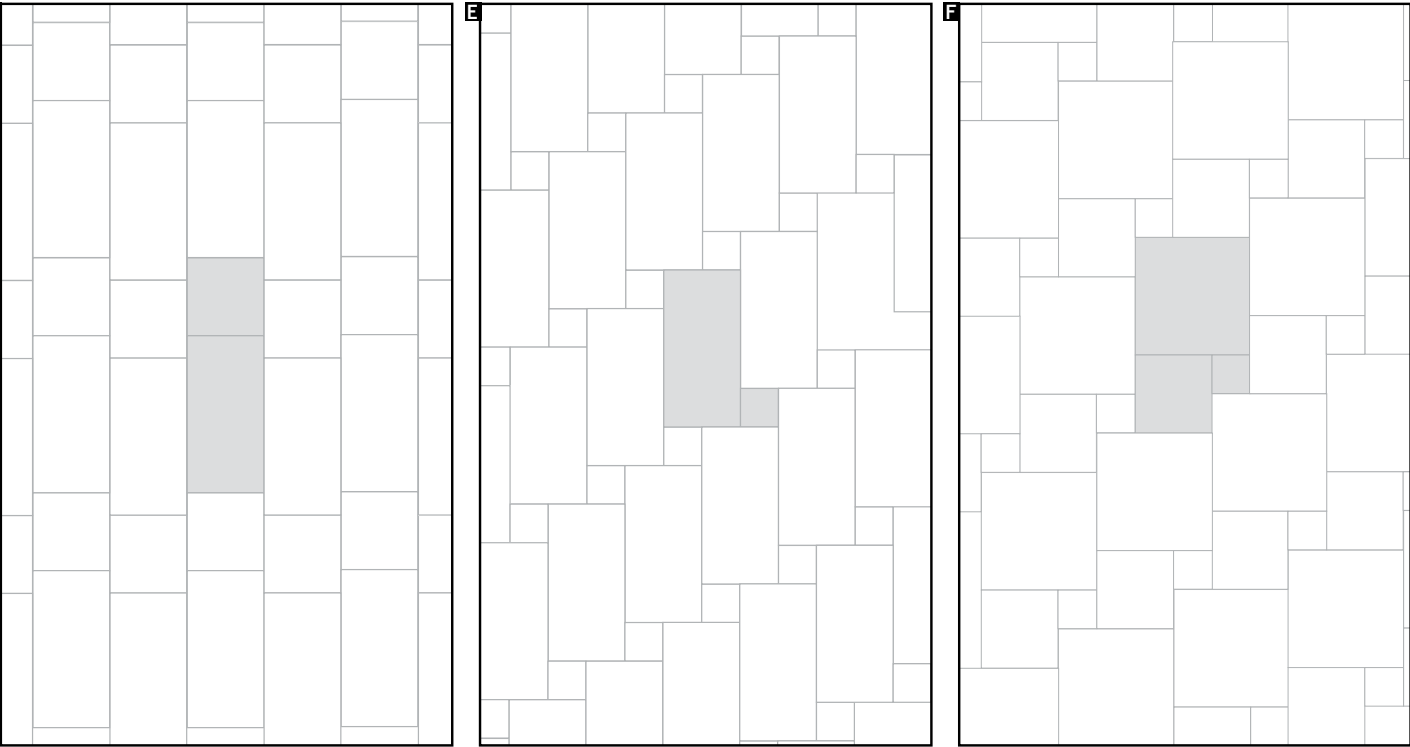
INSTALLATION SUGGESTIONS - CROQUIS DE POSE - VERLEGUNGSVORSCHLÄGE - SUGERENCIAS DE COMPOSICION



60x60 (23⁵/₈"x23⁵/₈") 57,1%
30x60 (11¹³/₁₆"x23⁵/₈") 28,6%
30x30 (11¹³/₁₆"x11¹³/₁₆") 14,3%

60x60 (23⁵/₈"x23⁵/₈") 53,3%
30x60 (11¹³/₁₆"x23⁵/₈") 26,7%
30x30 (11¹³/₁₆"x11¹³/₁₆") 13,3%
15x15 (5⁷/₈"x5⁷/₈") 6,7%

30x60 (11¹³/₁₆"x23⁵/₈") 44,4%
30x30 (11¹³/₁₆"x11¹³/₁₆") 44,4%
15x15 (5⁷/₈"x5⁷/₈") 11,1%



30x60 (11¹³/₁₆"x23⁵/₈") 66,7%
30x30 (11¹³/₁₆"x11¹³/₁₆") 33,3%

30x60 (11¹³/₁₆"x23⁵/₈") 89%
15x15 (5⁷/₈"x5⁷/₈") 11%

45x45 (17¹¹/₁₆"x17¹¹/₁₆") 64,3%
30x30 (11¹³/₁₆"x11¹³/₁₆") 28,6%
15x15 (5⁷/₈"x5⁷/₈") 7,1%

Si consiglia la posa con fuga 2 mm - laying with a 2 mm-joint is recommended

KEYSTONE

Dry - Pressed Ceramic Tiles ISO 13006 : 2012 Annex G - UNI EN 14411 : 2012 Annex G - Bla GL



CARATTERISTICHE TECNICHE Technical Features - Caracteristiques Techniques Technische Eigenschaften - Caracteristicas Tecnicas - Технические Характеристики		NORMA Standard - Norme Norm - Norma - Норма	VALORI Value - Valeur Vorgabe - Valor - Средние
		UNI EN ISO 10545/2	± 0,26% / ± 1,5mm
	PLANARITÀ Flatness - Planéité - Ebenflächigkeit - Planiyud - Плоскостность	ASTM C485 Warpage	-
		Calibrated ± 0,75% (max ± 0,09 in)	-
		Rectified ± 0,40% (max ± 0,05 in-size ≤ 60cm) (max ± 0,07 in-size > 60cm)	± 0,25% (max ± 0,05 in-size ≤ 60cm) (max ± 0,07 in-size > 60cm)
	ASSORBIMENTO D'ACQUA - Valore medio in % Water absorption - Average value expressed in % Absorption d'eau - Valeur moyenne en % Wasseraufnahme - Durchschnittswert in % Absorción de agua - Valor medio en % - Поглощение воды	UNI EN ISO 10545/3 ≤ 0,5 % ASTM C373	Conforme Compliant
	RESISTENZA ALLA FLESSIONE Modulus of rupture - Resistance a la flexion Biegefestigkeit - Resistencia a la flexon - Прочность на изгиб	UNI EN ISO 10545/4	≥ 50 N/mm²
	FORZA DI ROTTURA Breaking strength - Résistance à la rupture Bruchlast - Resistencia a la rotura - Разрывное усилие	UNI EN ISO 10545/4 ASTM C648	≥ 2000 N 700 LBS
	RESISTENZA AL GELO Frost resistance - Résistance au gel - Frostbeständigkeit Resistencia a las heladas - Морозостойкость	UNI EN ISO 10545/12 ASTM C1026	Conforme Unaffected
	RESISTENZA CHIMICA ad alte e basse concentrazioni di acidi e basi Chemical resistance to high and low acid and basic concentrations Résistance chimique aux hautes et basses concentrations d'acides et de bases Chemikalienfestigkeit bei hohen und niedrigen Konzentrationen von Säuren und Basen Resistencia química con concentraciones altas y bajas de ácidos y bases Химическая стойкость к высоким и низким концентрациям кислот и щелочей	UNI EN ISO 10545/13 ASTM C-650	GA - GLA - GHA Unaffected
	RESISTENZA ALLE MACCHIE Stain resistance - Résistance aux taches - Fleckenbeständigkeit Resistencia a las manchas - Стойкость к образованию пятен	UNI EN ISO 10545/14 CTI 81-7D	5 No Evident Variation
	COEFFICIENTE DI ATTRITO Slip resistance - Coefficient de glissement - Rutschfestigkeit Barfußbereich Coeficiente de atrito medio - Коэффициент трения	DIN 51130	R9
		DIN 51097	-
		ANSI A 137.1- 2012 DCOF (Section 9.6) B.C.R.A.	Dry: 0,66* Wet: 0,65* ≥ 0,40

* Values obtained with certificate n° 20130075. Date 03/23/2013.
Per maggiori chiarimenti sui dati tecnici e sulla garanzia consultare il catalogo generale in vigore. - For further information on technical specifications, please consult our up-dated general catalogue. - Pour toutes informations supplémentaires sur les données techniques et sur les garanties, veuillez consulter le catalogue general en vigueur. - Für weitere Informationen über technische Daten und Garantie beziehen sie sich bitte auf den aktuellen Gesamtkatalog. - Para ultteriores informaciones sobre los datos tecnicos y la garantia, vease el catalogo general en vigor. - Более подробную информацию о технических данных и гарантии смотрите в действующем сводном катал.



IMBALLI E PESI Packing and weight - Emballages et poids - Verpackung und gewicht - Embalajes y pesos - УПАКОВКА И ВЕС									
Articolo Item Reference Artikel Articulo Артикула	Formato (cm) Size (cm) Format (cm) Format (cm) Tamaño (cm) Формат (cm)	Spessore (mm) Thickness (mm) Epaisseur (mm) Stärke (mm) Espesor (mm) Толщина (mm)	Pz. x Mq. Pieces x Sqm Pcs / M² Stk. x Qm Pzs x Mc. Шт. x Кв.М.	Pz. x Scat. Pieces x Box Pcs / Bte Stk. x Krt. Pzs x Caja Шт. x Кор.	Mq. x Scat. Sqm x Box M² / Bte Qm x Krt. Mc. x Caja Кв.М. x Кор.	Peso x Scat. (Kg) Weight x Box (Kg) Poids / Bte (Kg) Gewicht x Krt. (Kg) Peso x Caja (Kg) Вес x Кор. (Kg)	Scat. x Pal. Boxes x Pal. Bte / Pal. Krt. x Pal. Cajas x Pal. Кор. x Подд.	Mq. x Pal. Sqm x Pal. M² / Pal. Qm x Pal. Mc. x Pal. Кв.М x Подд.	Peso x Pal.(Kg) Weight x Pal. (Kg) Poids / Pal. (Kg) Gewicht x Pal. (Kg) Peso x Pal. (Kg) Вес x Подд (Kg)
603L_R	60x60	10	2,78	3	1,080	26,30	40	43,20	1052
633L_R	30x60	10	5,56	6	1,080	25,60	40	43,20	1024
453L_R	45x45	10	4,94	5	1,013	22,40	33	33,43	739
303L_R	30x30	10	11,11	12	1,080	23,40	40	43,20	936
153L_R	15x15	10	44,44	36	0,810	17,20	70	56,70	1204
I303LV/L8V	30x30	10	11,11	5	0,450	9,50	-	-	-
I303L/L8	30x30	10	11,11	5	0,450	9,50	-	-	-

Emiceramica S.p.A.



Il lato verde di Key Stone

THE GREEN SIDE OF KEY STONE - LE COTE VERT DE KEY STONE - DIE GRÜNE SEITE VON KEY STONE - EL LADO VERDE DE KEY STONE - ЗЕЛЕНАЯ СТОРОНА KEY STONE



RICICLO COMPLETO DELLE ACQUE REFLUE

Dal 1982 Emilceramica S.p.A. è stata una delle prime aziende del settore ad instaurare un ciclo chiuso delle acque. Tali acque provenienti dagli stabilimenti produttivi, dopo essere state depurate con trattamenti chimico-fisici vengono integralmente riciclate nella fase di macinazione degli impasti.



RICICLO TOTALE DEGLI SCARTI DI LAVORAZIONE E FANGHI

Dal 1989 Emilceramica S.p.A. riutilizza all'interno dei suoi impasti tutti gli scarti crudi di lavorazione e i fanghi ceramici, grazie ad una autorizzazione, concessa allora in via sperimentale.



AUTOPRODUZIONE DI ENERGIA ELETTRICA CON IMPIANTO DI COGENERAZIONE

Dal 1992 Emilceramica S.p.A. si è dotata di un impianto di cogenerazione per l'autoproduzione di energia elettrica.



MATERIALI COMPLETAMENTE RICICLABILI PER IMBALLAGGI

Dal 2000 Emilceramica S.p.A. impiega materiali completamente riciclabili per imballaggi, carta, fustelle, plastica dei cappucci e palette in legno trattate nel rispetto della normativa FAO.



ANALISI DEL CICLO DI VITA

Dal 2012: analisi del ciclo di vita delle piastrelle in ceramica da pavimento e rivestimento per definire l'impronta di carbonio.



Dal 2008 il gruppo Emilceramica è membro del Green Building Council americano (USGBC).

Dal 2010 è inoltre socio del Green Building Council Italia (GBC Italia) dei quali recepisce e condivide i regolamenti, realizzando serie di prodotti in accordo con i principi di sostenibilità ambientale.

Tale sostenibilità si esprime anche attraverso la certificazione LEED (Leadership in Energy and Environmental Design), che è un sistema per la certificazione della sostenibilità edilizia sviluppata dal USGBC (US Green Building Council) ed introdotta negli stati uniti nel 1999.

La certificazione LEED non è una certificazione di prodotto, ma una certificazione che valuta e attesta la sostenibilità ambientale, sociale ed economica degli edifici dalla fase di progettazione fino alla gestione quotidiana.

Si avvale di un sistema flessibile di valutazione per le diverse tipologie di edifici pur mantenendo una impostazione di fondo univoca; in particolare il LEED-NC (New Construction) riguarda la realizzazione dei nuovi edifici e le ristrutturazioni rilevanti.

La certificazione LEED prevede l'assegnazione di un punteggio all'edificio in progettazione o ristrutturazione, sulla base della comprovata conformità ai pre-requisiti ed ai crediti LEED.

I livelli di certificazione ottenibili sono 4, assegnati in base al punteggio totale ottenuto dall'edificio:

CERTIFIED (Base) da 40 a 49 punti

SILVER (Argento) da 50 a 59 punti

GOLD (Oro) da 60 a 79 punti

PLATINUM (Platino) da 80 ed oltre

Tutti i prodotti Emilceramica possono contribuire all'ottenimento di almeno un credito LEED.

È possibile visionare le schede "CREDITI LEED" al seguente indirizzo:

www.http://www.emilceramicagroup.it/crediti-leed/ oppure richiederle al referente commerciale.



Dal 2008 il gruppo Emilceramica è membro del Green Building Council americano (USGBC).

Dal 2010 è inoltre socio del Green Building Council Italia (GBC Italia) dei quali recepisce e condivide i regolamenti, realizzando serie di prodotti in accordo con i principi di sostenibilità ambientale.

Tale sostenibilità si esprime anche attraverso la certificazione LEED (Leadership in Energy and Environmental Design), che è un sistema per la certificazione della sostenibilità edilizia sviluppata dal USGBC (US Green Building Council) ed introdotta negli stati uniti nel 1999.

La certificazione LEED non è una certificazione di prodotto, ma una certificazione che valuta e attesta la sostenibilità ambientale, sociale ed economica degli edifici dalla fase di progettazione fino alla gestione quotidiana.

Si avvale di un sistema flessibile di valutazione per le diverse tipologie di edifici pur mantenendo una impostazione di fondo univoca; in particolare il LEED-NC (New Construction) riguarda la realizzazione dei nuovi edifici e le ristrutturazioni rilevanti.

La certificazione LEED prevede l'assegnazione di un punteggio all'edificio in progettazione o ristrutturazione, sulla base della comprovata conformità ai pre-requisiti ed ai crediti LEED.

I livelli di certificazione ottenibili sono 4, assegnati in base al punteggio totale ottenuto dall'edificio:

CERTIFIED (Base) da 40 a 49 punti

SILVER (Argento) da 50 a 59 punti

GOLD (Oro) da 60 a 79 punti

PLATINUM (Platino) da 80 ed oltre

Tutti i prodotti Emilceramica possono contribuire all'ottenimento di almeno un credito LEED.

È possibile visionare le schede "CREDITI LEED" al seguente indirizzo:

www.http://www.emilceramicagroup.it/crediti-leed/ oppure richiederle al referente commerciale.

COMPLETE WASTEWATER RECYCLING

In 1982 Emilceramica S.p.A. became one of the first companies in the industry to establish a closed water cycle.

After chemical-physical treatment, all wastewater from the production plants is reused in the tile body mix grinding process.

TOTAL RECYCLING OF PROCESSING WASTE AND SLUDGE

Emilceramica S.p.A. has been reusing unfired reject tiles and ceramic sludge in its tile body mixes since 1989, thanks to an authorisation originally granted on a trial basis.

PRODUCTION OF OWN ELECTRICITY WITH A COGENERATION PLANT

Emilceramica S.p.A. installed a cogeneration plant enabling it to produce its own electricity in 1992.

FULLY RECYCLABLE PACKAGING MATERIALS

Emilceramica S.p.A. has been using fully recyclable packaging materials (paper, cardboard boxes, pallet hood plastic and wooden pallets treated in compliance with FAO regulations) since 2000.

LIFE CYCLE ANALYSIS

From 2012: the life cycle analysis of ceramic floor and wall tiles to define their carbon footprint.

The Emilceramica group has been a member of the USGBC (US Green Building Council) since 2008.

In 2010 it also became a member of the Green Building Council Italia (GBC Italia), implementing and adopting its rules by manufacturing series of products in accordance with the principles of environmental sustainability.

This sustainability is also expressed through certification under the LEED (Leadership in Energy and Environmental Design) system, a system for the certification of sustainable construction criteria developed by the USGBC (US Green Building Council) and introduced in the United States in 1999.

LEED certification is not a form of product certification; it is a certification that assesses and demonstrates buildings' environmental, social and economic sustainability from the design phase through to routine management.

It uses a flexible assessment system which is applicable to various types of building while retaining a single evaluation approach. LEED-NC (New Construction) relates to the construction of new buildings and major renovation projects.

In the LEED certification system, points are awarded to the building being designed or renovated on the basis of proven compliance with the LEED pre-requisites and credits.

4 certifications levels can be awarded, depending on the total score the building has achieved:

CERTIFIED (Basic) from 40 to 49 points

SILVER from 50 to 59 points

GOLD from 60 to 79 points

PLATINUM 80 and over

All Emilceramica products can contribute to obtaining at least one LEED credits.

The "LEED CREDITS" certificates can be viewed at: www.emilceramicagroup.com/Leed-credits/ or are available from your sales contact.

Depuis toujours, Emilceramica S.p.A. base sa politique sur le respect de l'environnement.

Au fil des ans, la société s'est engagée à concrétiser des projets de protection environnementale, dans le but de réduire l'impact de ses produits et de ses procédés comme suit:

RECYCLAGE TOTAL DES EAUX USÉES

En 1982, Emilceramica S.p.A. se place parmi les premières sociétés du secteur à mettre en circuit fermé les eaux de production.

Après un traitement physicochimique, les eaux émises par les établissements sont réutilisées dans leur intégralité pour le broyage des pâtes.

RECYCLAGE TOTAL DES DÉCHETS DE PRODUCTION ET DES BOUES

Depuis 1989, Emilceramica S.p.A. réutilise, pour la réalisation de ses pâtes, l'ensemble des déchets de production non cuits, ainsi que les boues céramiques, grâce à une autorisation attribuée, à l'époque, à titre expérimental.

AUTONOMIE ÉLECTRIQUE PAR CENTRALE DE COGÉNERATION

Depuis 1992, Emilceramica S.p.A. produit son électricité en toute autonomie avec une centrale de cogénération.

MATÉRIEL D'EMBALLAGE RECYCLABLE À 100%

Depuis 2000, Emilceramica S.p.A. utilise un matériel 100% recyclable pour les emballages, les papiers, les vignettes, le plastique des capuchons, ainsi que des palettes en bois conformes aux normes FAO.

ANALYSE DU CYCLE DE VIE

Depuis 2012: analyse du cycle de vie des carreaux de sol et mur en céramique pour calculer l'empreinte carbone.

Depuis 2008, le groupe Emilceramica est membre de l'US Green Building Council (USGBC).

Qui plus est, la société fait partie, depuis 2010, du Green Building Council Italia (GBC Italia), dont elle reconnaît formellement et applique les règlements, en fabriquant des produits selon les principes de la durabilité environnementale.

Cette durabilité se traduit également par la certification LEED (Leadership in Energy and Environmental Design), qui atteste la durabilité des bâtiments conformément au référentiel de l'USGBC (US Green Building Council), en vigueur aux États-Unis depuis 1999.

La certification LEED n'est pas une certification de produit, mais une certification qui apprécie et quantifie la durabilité environnementale, sociale et économique des bâtiments, depuis l'étude de projets jusqu'à la gestion quotidienne.

Elle repose sur un système d'évaluation flexible pour des bâtiments de natures différentes avec, néanmoins, une structure de fond univoque, et notamment, le LEED-NC (New Construction) concerne la réalisation de nouvelles constructions et les grandes restructurations.

La certification LEED attribue des points au bâtiment en phase d'études ou de restructuration, sur la base de sa conformité aux conditions préalables et aux crédits LEED.

Les quatre niveaux de certification dépendent du score total obtenu par le bâtiment:

CERTIFIED (Certifié) de 40 à 49 points

SILVER (Argent) de 50 à 59 points

GOLD (Or) de 60 à 79 points

PLATINUM (Platine) à partir de 80

Tous les produits Emilceramica peuvent contribuer à obtenir au moins l'un des crédits LEED.

Il est possible de prendre connaissance des fiches «CREDITS LEED» à l'adresse suivante: www.emilceramicagroup.com/fr/credits-Leed/ ou en en faisant la demande au représentant commercial.

Die Unternehmenspolitik von Emilceramica S.p.A. basiert seit jeher auf dem Umweltschutz.

Das Unternehmen verwirklichte daher die folgenden Projekte, die auf die Erhaltung der Umwelt abzielen und die Umweltbelastung der Produkte und Prozesse senken:

VOLLSTÄNDIGES ABWASSERRECYCLING

Im Jahr 1982 war Emilceramica S.p.A. eines der ersten Unternehmen der Keramikbranche, das einen geschlossenen Wasserkreislauf einführte.

Die Abwässer der Produktionsstätten werden mit Hilfe von chemischen und physikalischen Verfahren geklärt und vollständig in die Vermahlung der Rohstoffmassen zurückgeführt.

VOLLSTÄNDIGES RECYCLING DER PRODUKTIONSABFÄLLE UND SCHLÄMME

Dank einer spezifischen Genehmigung, die einst zu experimentellen Zwecken erteilt wurde, recycelt Emilceramica S.p.A. seit 1989 alle ungebrannten Produktionsabfälle und keramischen Schlämme in der Aufbereitung der Rohstoffmassen.

EIGENERZEUGUNG VON ELEKTRISCHER ENERGIE MIT EINER KRAFT-WÄRME-KOPPLUNGSANLAGE

Emilceramica S.p.A. ist seit 1992 mit einer Kraft-Wärme-Kopplungsanlage für die Selbstversorgung mit elektrischer Energie ausgestattet.

VOLLSTÄNDIG RECYCLBARES VERPACKUNGSMATERIAL

Seit 2000 verwendet Emilceramica S.p.A. komplett recycelbares Verpackungsmaterial wie Papier, Schachteln, Kunststoffhauben und Holzpaletten, die nach den Vorschriften der FAO behandelt sind.

LEBENSZYKLUSANALYSE

Seit 2012: Lebenszyklusanalyse der keramischen Boden- und Wandfliesen zur Bestimmung der CO2-Bilanz.

Seit 2008 ist die Emilceramica Gruppe Mitglied des US-amerikanischen Green Building Council (USGBC).

Im Jahr 2010 trat sie außerdem dem Green Building Council Italia (GBC Italia) bei, dessen Regelwerk sie mit der Herstellung von nachhaltigen Produkten umsetzt und teilt.

Die Nachhaltigkeit spiegelt sich auch in der LEED-Zertifizierung (Leadership in Energy and Environmental Design) wider. Das Zertifizierungssystem für nachhaltiges Bauen wurde vom USGBC (US Green Building Council) entwickelt und 1999 in den USA eingeführt.

Die LEED-Zertifizierung zertifiziert nicht das Produkt, sondern ist eine Zertifizierung zur Beurteilung und Bescheinigung der ökologischen, gesellschaftlichen und wirtschaftlichen Nachhaltigkeit von Gebäuden, beginnend bei der Planung bis hin zur Bewirtschaftung.

In Abhängigkeit von der Gebäudetypologie nutzt sie eine flexible Bewertungsmatrix auf der Basis eines fest definierten Kernsystems. Die LEED-NC (New Construction) zum Beispiel betrifft die Fertigstellung von Neubauten und Sanierungen.

Für die LEED-Zertifizierung wird das geplante oder sanierte Gebäude mit Punkten bewertet, die auf der Grundlage der erwiesenen Übereinstimmung mit den Voraussetzungen und den LEED-Kriterien vergeben werden.

Je nach erreichter Gesamtpunktezahl werden die Gebäude in 4 Qualitätsstufen eingeteilt:

CERTIFIED (Basis): 40 bis 49 Punkte

SILVER (Silber): 50 bis 59 Punkte

GOLD (Gold): 60 bis 79 Punkte

PLATINUM (Platin): ab 80 Punkte

Alle Emilceramica Produkte können zur Zuerkennung von mindestens einem LEED-Punkt s.o. beitragen.

Die Datenblätter mit den „LEED-PUNKTEN“ können unter der Adresse www.emilceramicagroup.com/de/Leed-Credits/ eingesehen oder beim Handelsvertreter angefragt werden.

La política empresarial de Emilceramica S.p.A. se ha basado siempre en el respeto por el medio ambiente. A lo largo de los años la empresa se ha esforzado por llevar a cabo proyectos de salvaguardia medioambiental con el objeto de reducir el impacto de sus productos y procesos de fabricación. Dan prueba de ello las acciones que ha ido realizando:

RECICLAJE COMPLETO DE LAS AGUAS RESIDUALES

En 1982 Emilceramica S.p.A. fue una de las primeras empresas del sector en introducir un ciclo cerrado de aguas. Las aguas procedentes de las fábricas, tras ser depuradas mediante tratamientos físico-químicos, son recicladas por entero en la fase de molienda de las masas.

RECICLAJE TOTAL DE LODOS Y RESIDUOS DE FABRICACIÓN

Desde 1989 Emilceramica S.p.A. reutiliza, introduciéndolos en sus masas, todos los desechos crudos de fabricación y lodos cerámicos, gracias a un permiso, concedido entonces de manera experimental.

AUTOPRODUCCIÓN DE ENERGÍA ELÉCTRICA CON SISTEMA DE COGENERACIÓN

En 1992 Emilceramica S.p.A. se dotó de un sistema de cogeneración para la producción de energía eléctrica propia.

MATERIALES DE EMBALAJE COMPLETAMENTE RECICLABLES

Desde el año 2000 Emilceramica S.p.A. viene empleando materiales completamente reciclables para sus embalajes, papel, troqueles, plástico de los capuchones y paletas de madera tratadas respetando plenamente la normativa FAO.

ANÁLISIS DEL CICLO DE VIDA

Desde 2012: análisis del ciclo de vida de los azulejos de cerámica para pavimento y revestimiento con el fin de determinar la huella de carbono.

Desde 2008 el grupo Emilceramica es miembro del Green Building Council estadounidense (USGBC).

Desde 2010, además, es socio del Green Building Council Italia (GBC Italia) cuyos reglamentos acepta y comparte, realizando series de productos de acuerdo con los principios de sostenibilidad medioambiental.

Dicha sostenibilidad se expresa asimismo a través de la certificación LEED (Leadership in Energy and Environmental Design), un sistema para la certificación de la sostenibilidad en el campo de la construcción desarrollado por el USGBC (US Green Building Council) e introducido en los Estados Unidos en 1999.

La certificación LEED no es una certificación de producto, sino una certificación que evalúa y da fe de la sostenibilidad medioambiental, social y económica de los edificios desde su proyección hasta su gestión diaria.

Aunque el principio de fondo es siempre el mismo, aplica un sistema de evaluación flexible para los varios tipos de edificios; en especial el LEED-NC (New Construction) está concebido para la certificación de edificios de nueva planta o grandes remodelaciones.

La certificación LEED prevé la atribución de una puntuación al edificio que se esté proyectando o reformando en función de lo conforme que resulte con los pre-requisitos y créditos LEED.

Los niveles de certificación que se pueden conseguir son cuatro, según la puntuación total conseguida por el edificio:

CERTIFIED (Base) de 40 a 49 puntos

SILVER (Plata) de 50 a 59 puntos

GOLD (Oro) de 60 a 79 puntos

PLATINUM (Platino) de 80 en adelante

Todos los productos Emilceramica pueden contribuir a la consecución de por lo menos uno de los créditos LEED.

Las fichas "CRÉDITOS LEED" se pueden consultar accediendo a www.emilceramicagroup.com/Leed-credits/ o bien solicitar al contacto comercial de referencia.

Корпоративная политика Emilceramica S.p.A. всегда основывалась на защите окружающей среды. За годы работы компания реализовала проекты охраны природы, целью которых являлось снижение воздействия продукции и производственных процессов на окружающую среду посредством следующих мероприятий:

ПОЛНОЕ ПОВТОРНОЕ ИСПОЛЬЗОВАНИЕ СТОЧНЫХ ВОД

С 1982 года компания Emilceramica S.p.A. была одной из первых в отрасли, наладившей закрытый цикл использования воды. Вода, поступающая с производственных предприятий, после очистки химико-физическими процессами повторно используется в полном объеме во время помола смесей.

ПОЛНОЕ ПОВТОРНОЕ ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ОТХОДОВ ПРОИЗВОДСТВА И ШЛАМА

С 1989 года Emilceramica S.p.A. использует в своих смесях все сырые отходы обработки и керамический шлам, что стало возможным благодаря разрешению, выданному в то время в качестве эксперимента.

АВТОНОМНОЕ ПРОИЗВОДСТВО ЭЛЕКТРОЭНЕРГИИ ПРИ ПОМОЩИ КОГЕНЕРАЦИОННОЙ СИСТЕМЫ

В 1992 году компания Emilceramica S.p.A. оснастила когенерационной системой для автономного производства электроэнергии.

УПАКОВОЧНЫЕ МАТЕРИАЛЫ, ПОЛНОСТЬЮ ПОДЛЕЖАЩИЕ СДАЧЕ ВО ВТОРСЫРЬЕ

С 2000 года Emilceramica S.p.A. использует полностью перерабатываемое сырье для упаковки, бумагу, вырубку, обмоточную пленку и деревянные поддоны, обработанные с соблюдением нормы FAO.

АНАЛИЗ ЖИЗНЕННОГО ЦИКЛА

С 2012 года: анализ жизненного цикла керамической напольной и облицовочной плитки для определения ее углеродного следа.

С 2008 года группа Emilceramica является членом американского Совета Green Building Council (USGBC).

Кроме того, с 2010 года она является членом итальянского совета Green Building Council (GBC Italia), выполняющая и разделяя его регламент, производя серию продукции, соответствующую принципам экологической рациональности.

Эта рациональность также выражается посредством сертификата LEED (Leadership in Energy and Environmental Design), являющегося системой сертификации строительной рациональности, разработанной USGBC (US Green Building Council) и введенной в Соединенных Штатах в 1999 году.

Сертификация LEED не является сертификацией продукции, а является сертификацией, оценивающей и подтверждающей экологическую, социальную и экономическую рациональность зданий, начиная с этапа проектирования, вплоть до ежедневного управления.

Она использует гибкую систему оценки для различных типов зданий, сохраняя одинаковыми основные установки. В частности, LEED-NC (New Construction) рассматривает строительство новых зданий и серьезные реконструкции.

Сертификация LEED предусматривает присвоение зданию баллов при проектировании или реконструкции, основываясь на подтвержденном соответствии установленным требованиям и критериям LEED.

Могут быть получены 4 уровня сертификации, которые присваиваются в зависимости от общего накопленного зданием количества баллов:

CERTIFIED (Базовый) от 40 до 49 баллов

SILVER (Серебро) от 50 до 59 баллов

GOLD (Золото) от 60 до 79 баллов

PLATINUM (Платина) от 80 и более

Вся продукция Emilceramica может способствовать получению хотя бы одного из вышеуказанных кредитов LEED.

С таблицами по "КРЕДИТАМ LEED" вы можете ознакомиться на сайте: www.emilceramicagroup.com/Leed-credits/, или же получить о них информацию у вашего контактного лица по коммерческим вопросам.

EMIL CERAMICA

EMILCERAMICA S.p.A.
Via Ghiarola Nuova 29
41042 Fiorano Modenese (Mo) - Italia
Tel. 0536 835111
Fax Italia: +39 0536 835958
Fax Export: +39 0536 835490
info@emilceramicagroup.it
www.emilceramica.it